

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich.

Er enthält u.a. die amtlichen Mitteilungen der Stadt Großröhrsdorf mit den Ortsteilen Kleinröhrsdorf, Bretinig und Hauswalde.

14. Jahrgang

18. September 2020

Nummer 38



## Bretniger Corona-Kirmes 2020 „Gelebte Tradition – Wir feiern mit Abstand“

„Gelebte Tradition – wir feiern mit Abstand!“ - unser diesjähriges Motto sagt eigentlich schon über die große Problematik im Jahr 2020 aus. Denn seit Generationen begehen die Bretniger Einwohner ihre Kirmes feierlich und seit einigen Jahrzehnten mit einem Volksfest, was seinem Namen alle Ehre macht!

Drei tolle Tage waren in den vergangenen Jahren dicht gefüllt mit unglaublich vielen Programmpunkten!

Was aber durfte und was konnte man in diesen verrückten Zeiten für eine Bretniger Kirmes vorbereiten? Die täglichen Meldungen über die weltweite Corona-Pandemie und die Beschlüsse der Bundes- und Landesregierung hat die Entscheidung über das Für und Wider unseres Dorffestes über weite Teile der Vorbereitungsmonate regelrecht gelähmt! An dieser Stelle möchte das Organisations-Team unserem Bürgermeister, Herrn Schneider, ganz herzlich danken! Seine positive Einstellung und Unterstützung haben es möglich gemacht, das diesjährige Kirmesfest im Rahmen der Möglichkeiten und des bestätigten Hygienekonzeptes durchzuführen!

Vieles ist natürlich unter den aktuellen Bedingungen nicht möglich! Alle Indoor-Angebote wie z.B. Ausstellungen der ortsansässigen Künstler,

Skat-Turnier, Seniorenentreeff oder der Auftritt des Revueclubs mussten abgesagt werden. Trotz allem ist ein vielseitiges Angebot für die Kirmes auf die Beine gestellt worden.

Wir alle wissen, dass Volks- bzw. Dorffeste dieses Jahr nur mit einer begrenzten Besucherzahl gestattet sind. Die Einhaltung des genehmigten Hygienekonzeptes mit den notwendigen Abstands- und Hygieneregeln ist auch für uns die Grundlage für die Durchführung. Viele Verantwortliche mussten dieses Jahr ihr Fest bereits absagen und auch wir drücken weiterhin fest die Daumen, dass keine Neuinfektionen in unserer unmittelbaren Umgebung doch noch zu einer Absage führen!

Mit Ihrem Besuch auf unserem Festgelände im Bretniger Hofepark unterstützen Sie unsere Schausteller, Musiker, Veranstaltungstechniker, Vereine und viele andere, welchen in diesem Jahr die Möglichkeiten für Auftritte und Verdienst abhandengekommen sind!

Im Namen der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, dem Organisationsteam und allen Mitwirkenden möchte ich Sie recht herzlich zur diesjährigen Bretniger Kirmes 2020 einladen!

Grit Hartmann

## Programm zur Bretniger Kirmes 2020

### Freitag, 25.09.2020 – Einstimmung

16.00-18.00 Uhr **Fußball „Ü70-Turnier“**  
Sportplatz Stadtauswahl Dresden/Westlausitz Auswahl SW/  
FV Gröditz/Großenhainer SV

17.00 Uhr **Abendwanderung in die Buschmühle**  
Hofepark/Gemeindeamt organisiert von den Wanderfreunden

19.00 Uhr **Fußball-Freundschaftsspiel der Alten Herren (Ü32)**  
Sportplatz FSV Bretinig-Hauswalde e.V. – SC Kleinhähnchen

### Sonnabend, 26.09.2020 – Kirmestanz

09.00 Uhr **Fußball-Punktspiel der E-Jugend**  
Sportplatz FSV Bretinig-Hauswalde e.V. – SC 1911 2.

09.00 Uhr **Fußball-Punktspiel der D-Jugend**  
Sportplatz FSV Bretinig-Hauswalde e.V. – SV Liegau-Augustusbad

10.30 Uhr **Fußball-Punktspiel der F-Jugend**  
Sportplatz FSV Bretinig-Hauswalde e.V. – TSV Pulsnitz 1920

11.30 Uhr **Fußball-Punktspiel der B-Jugend**  
Sportplatz SpG FSV. / SV 1910 Edelweiß Rammenau –  
Arnsdorf FV

13.15 Uhr **Fußball-Punktspiel der 2. Männermannschaft**  
Sportplatz SpG Rammenau/FSV 7 - SV Großdrebnitz

15.00 Uhr **Fußball-Punktspiel der 1. Männermannschaft**  
Sportplatz FSV Bretinig-Hauswalde e.V. - SV Bautzen

**Ausstellung exotischer Ziergeflügel**  
vom Ziergeflügel- und Exotenverein  
Rödertal und Umgebung e.V.

**Ausstellung von Zierfischen**  
des Aquarienverein „Exotica“ e.V.

ab 17.00 Uhr **Kirmestanz mit der Party-Show-Band „Jolly Jumper“  
und DJ Frylex**  
Hofepark (nur mit gültiger Abendkarte)

ab 17.00 Uhr **Schaustellerbetrieb**

### Sonntag, 27.09.2020 – Tag der Kinder und Vereine

09.00 Uhr **Fußball-Punktspiel der D-Jugend**  
Sportplatz SpG FSV 2. / SV 1910 Edelweiß Rammenau –  
SG Nebelschütz

09.30 Uhr **Morgenmusik der Bretniger-Blech-Bläser**  
Ev.-Luth. Kirche Bretinig

10.00 Uhr **Ökumenischer Gottesdienst**  
Ev.-Luth. Kirche Bretinig

## Stadtverwaltung

**Stadtverwaltung Großröhrsdorf**, Rathausplatz 1 ☎ **035952.2830**  
 Fax 035952.28350  
 E-Mail info@grossroehrsdorf.de  
 Internet www.grossroehrsdorf.de

### Öffnungszeiten

Montag 8.30 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

**Außenstelle Bretnig und Hauswalde** ☎ **035952.58309**

Am Klinkenplatz 9, Ortsteil Bretnig  
 Fax 035952.56887  
 E-Mail heike.schoelzel@grossroehrsdorf.de

### Öffnungszeiten der Außenstelle Bretnig

Dienstag: 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag: 8.30 - 12.00 Uhr

## Bereitschaft - Notfalldienste

**Gasstörung** 03 51 50 17 888 0 ENSO NETZ  
**Stromstörung** 03 51 50 17 888 1 ENSO NETZ  
**Trinkwasser** 0 35 94-777-0 WVB Bischofswerda  
**Abwasser** 0 35 28-4 33 30 AZV „Obere Röder“ (Radeberg)

**Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)** 112

### Krankentransport und

**Kassenärztlicher Notfalldienst** 03571 - 19222

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst** 116117

(die angegebenen Uhrzeiten gelten jeweils bis zum nächsten Wochentag)

Montag, Dienstag und Donnerstag: 19-7 Uhr

Mittwoch: 14-7 Uhr

Freitag: von 14 Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

Samstag/Sonntag: rund um die Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

**Leitstelle Feuerwehr** 03571 - 19296

## Dienstbereitschaft der Zahnärzte

19.09. 9 - 11 Uhr Dr. Marcus Leineweber 035955 45233  
 20.09. 9 - 11 Uhr Schulstraße 12, Ohorn

## Apothekenbereitschaft

Tag- u. Nachtbereitschaft

von 8.00 bis 8.00 Uhr des nächsten Tages

18.09. Löwen-Apo. Pulsnitz, J.-Kühn-Platz 17 035955-72336  
 19.09. Elefanten Apo. Altstadt Radeberg, Röderstraße 1 03528-447811  
 20.09. R.-Koch-Apo. Pulsnitz, Robert-Koch-Straße 3 035955-45268  
 21.09. Linden-Apo. Langebrück, Liegauer Straße 6 035201-70011  
 22.09. Heide-Apo. Radeberg, Schiller-Straße 95a 03528-442770  
 23.09. Mohren-Apo. Radeberg, Hauptstraße 4 03528-445835  
 24.09. Löwen-Apo. Radeberg, Badstraße 17 03528-442228

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags 19 - 7 Uhr  
 Sa + So ganztägig,  
 nur nach telef. Anmeldung!

18.09.- 25.09. Frau TÄ Benzner, Weißbig,  
 Tel. 0172/7960538

Impressum: Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich am Freitag und wird in einer Auflage von 4700 Stück im Gebiet der Stadt Großröhrsdorf zur kostenlosen Mitnahme ausgelegt. Einzelnummern können zum Einzelbezugspreis von 1,50 EUR von der Stadtverwaltung Großröhrsdorf über den Postweg erworben werden.

Herausgeber: Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Grdf., Tel.: 035952 - 283-0. Produktion: m+k (Müller & Kunze GbR), Rathausstraße 8, 01900 Grdf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, info@muk-werbung.de; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf; Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Stefan Schneider (info@grossroehrsdorf.de), Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952 - 283-0

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadtverwaltung): Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Montag der Erscheinungswoche 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.

## Programm Bretniger Kirmes 2020

10.00 Uhr **Schnupperangeln für Kinder von 0 bis 16 Jahre**  
 Brettmühlenteich veranstaltet vom Anglerverein Bretnig-Hauswalde. e.V.

10.30 Uhr **Fußball-Punktspiel der C-Jugend**  
 Sportplatz SpG FSV / SV 1910 Edelweiß Rammenau -  
 SpG DJK Sokol Rabitz/Horka/SG Nebelschütz/  
 SV Sankt Marienstern

10.30 Uhr **Traditionelles Entenrennen auf der Röder**  
 organisiert vom Gewerbeverein Rödertal  
 und Umgebung e.V.  
 Rennstrecke:  
 Penny-Parkplatz bis zur Einmündung „Kleines Wasser“

12.00-15.00 Uhr **Adlerschießen (ab 16 Jahre)**  
 Startgebühr: 5,00 €,  
 organisiert vom FSV Bretnig-Hauswalde e.V.

14.00-16.30 Uhr **Konzert des Blesorchesters der Dresdner Feuerwehr**  
 Bühne Hofepark

15.00 Uhr **Schauturnen**  
 Bühne Hofepark organisiert von der TSG Bretnig-Hauswalde e.V.

16.30 Uhr **Voltiervorführung**  
 Hofepark präsentiert vom Pferdehof „Gina´s Heimat“ e.V.

18.00 Uhr **Konzert des Spielmannszuges Kleinröhrsdorf e.V.**  
 Festzelt mit Informationsstand

### Von 12 Uhr bis 18 Uhr traditionelles Kirmestreiben

- **Action Painting, Kinderschminken, Kinder-Spielecke**  
 organisiert durch das Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit  
 Bischofswerda
- **Ausstellung von exotischer Ziergeflügel**  
 organisiert vom Ziergeflügel- und Exotenverein  
 Rödertal und Umgebung e.V.
- **Ausstellung von Rassegeflügel**  
 organisiert vom Rassegeflügelverein Rödertal e.V.
- **Präsentation von Rassekaninchen**  
 organisiert Rassekaninchenzüchterverein S196 Großröhrsdorf
- **Basteln mit Kürbissen für Kinder**  
 organisiert vom Heimatförderverein Bretnig-Hauswalde Abt. KiJuFa
- **Glücksrad**  
 organisiert durch den Kleingartenverein „Am Hofepark“ e.V.
- **Kartfahren für Kinder**  
 Penny Parkplatz organisiert vom Kart Racing Team
- **Präsentation der Offroad-Rennstrecke** für Großmodelle  
 im Maßstab 1:5/1:6 und 1:8 des Großmodelle Bautzen e.V.

• **Traditionelles Kirmescafé**  
 organisiert von der Ev.Luth. Kirche

• **Verkauf von gestalteten Kürbissen**  
 durch die Eltern der Grundschule Klasse 3

• **Schaustellerbetrieb**

**Montag, 28.09.2020**

18.00 Uhr **Kirmes-Traditionsfußballspiel der Alten Herren (Ü40)**  
 Sportplatz FSV Bretnig-Hauswalde – SC 1911 Großröhrsdorf

## Programm Bretniger Kirmes 2020

### Weitere Informationen:

- An allen Tagen ist Schaustellerbetrieb!
- Eintritt auf das Festgelände 3,00 € pro Besucher (gültig für Sonntag), Kinder bis 1,30 m frei!
- Abendveranstaltung Sonnabend „Jolly Jumpers“ gesonderter Eintritt für das gesamte Festgelände

Die diesjährige Kirmes ist eine Open-Air-Veranstaltung! Bitte beachten Sie, dass aufgrund der allgemeinen Corona-Regeln Personen mit Krankheitssymptomen nicht auf das Festgelände dürfen! Das Hygienekonzept der Bretniger Kirmes liegt zur Einsicht vor und während der Kirmes bereit!

### Für das leibliche Wohl sorgen:

- Kirmeswirt Bernd Kunadt in Zusammenarbeit mit Böhmisches Brauhaus Großröhrsdorf
- Weinhandlung Uwe Hillmann, Rammenau
- Fleischerei Wätzlich, Rammenau
- Feldküchen-Express Andreas Jentsch, Steina
- Großröhrsdorfer Fischspezialitäten und Spanferkel Steffen Kaiser

*Das Team der Bretniger Kirmes, Mitwirkende und die Stadtverwaltung Großröhrsdorf sind froh und dankbar, die diesjährige Kirmes in dieser Art feiern zu können und freuen sich auf Ihr Kommen!*

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Beschluss der 10. öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses am 08. September 2020

#### - Beschluss VA-004.10/20

Vergabe der Beschaffung von Feuerwehrsutzbekleidung für die Feuerwehr Bretnig-Hauswalde

Stefan Schneider  
Bürgermeister

## Stadtnachrichten

### Informationen zu einer Sitzung

Die 10. öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Bretnig-Hauswalde findet am

**Donnerstag, dem 24.09.2020 um 19.30 Uhr  
in der ehemaligen Schule, Krohnenbergstraße 4  
im OT Hauswalde**

statt. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 25.06.2020
2. Anfragen der Bürger
3. Informationen des Bürgermeisters
4. Informationen des Ortsvorstehers
5. Anfragen der Ortschaftsräte

Es schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Reinhard Marz  
Ortsvorsteher

## Saisonende im Massenei-Bad seit dem 17. September 2020

## Stadtnachrichten

### Information zu einer Sitzung

Zur zehnten Sitzung des Kleinröhrsdorfer Ortschaftsrates lade ich Sie herzlich am

**Montag, 28. September 2020, 19 Uhr,  
in das Gemeindezentrum Kleinröhrsdorf  
(Großröhrsdorfer Str. 15, 01900 Großröhrsdorf  
OT Kleinröhrsdorf)**

ein.

Tagesordnung:

- TOP 01 Begrüßung, Beschluss der Tagesordnung
- TOP 02 Einwohneranfragen
- TOP 03 Protokollkontrolle der Sitzung vom 25. Mai und vom 24. August 2020
- TOP 04 Bericht des Ortsvorstehers
- TOP 05 60 Jahre Kindergarten in Kleinröhrsdorf
- TOP 06 Sachstand Aufgaben
- TOP 07 Anfragen der Ortschaftsräte
- TOP 08 Sonstiges

Es kann sich ein nichtöffentlicher Teil anschließen.

Bitte beachten Sie, dass auf Grund der derzeit geltenden Hygienevorschriften die Kapazität für Gäste der Sitzung begrenzt ist.

Peter Nietzold  
Ortsvorsteher

### Aus dem öffentlichen Teil der 10. Sitzung des Verwaltungsausschusses berichtet

In der ersten Sitzung nach der Sommerpause am 8. September beschlossen die Mitglieder des Verwaltungsausschusses einstimmig die Vergabe zur Anfertigung und Lieferung von Feuerwehrsutzbekleidung für die Feuerwehr Bretnig-Hauswalde.

Den Angebotszuschlag erhielt die Firma LHD Groupe Deutschland GmbH mit einer Gesamtauftragssumme in Höhe von 36.611,11 €.

### Wohnungsangebote

Der Eigenbetrieb Großröhrsdorf, Sparte Wohnungswirtschaft macht folgende Vermietungsangebote aus dem kommunalen Wohnungsbestand bekannt:

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Rathausstraße 14a</b> | 3. OG li mit 58,84 m <sup>2</sup> WFL, Küche, Bad, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kinderzimmer, Keller, Dachbodenanteil<br>5,80 €/m <sup>2</sup> KM + NK                                |
| <b>Ohorner Weg 3</b>     | 4-Raum-Wohnung, ca. 70,17 m <sup>2</sup> WFL im 3. OG re   |
| <b>Ohorner Weg 3a</b>    | 4-Raum-Wohnung, ca. 70,17 m <sup>2</sup> WFL im 1. OG re<br>Küche, Bad, Wohnzimmer, Schlafzimmer, 2 Kinderzimmer, Kellerraum, Dachbodenanteil<br>5,80 €/m <sup>2</sup> WFL KM + NK |

Interessenten melden sich bitte im Rathaus, Zi. 17 bzw. telefonisch unter 035952/28323.



### Praßerschule Großröhrsdorf

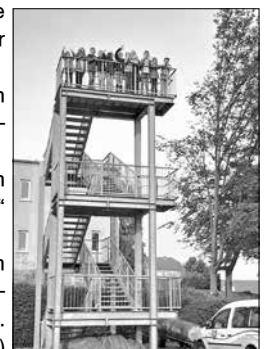
#### Unterricht mal anders

Dass man auch außerhalb der Schule wichtige Dinge lernen kann, konnten jetzt wir Kinder der Klasse 3c der Praßerschule erfahren.

Am 07. September unternahmen wir einen Ausflug zur Freiwilligen Feuerwehr Großröhrsdorf. Die Vorfreude war schon groß.

Herr D. Ansorge erwartete uns schon vor dem Gebäude. Dort wurden wir in „Löschtrupp“ eingeteilt.

Dann wurden wir auch schon zu unserem ersten Einsatz gerufen. Schnell wie die Feuerwehr rannten wir auf einen dreistöckigen Turm. Das kostete schon einige Überwindung. (->)



## Stadtnachrichten

Danach ging es in die Schulungsräume. Dort erklärte Herr Ansorge, welche Aufgaben die Feuerwehr hat und wie man sich in einem Brandfall verhalten muss.

Erstaunt waren wir, wie viel Gewicht ein Feuerwehrmann mit sich trägt. Herr Ansorge zeigte, was zur Schutzbekleidung eines Feuerwehrmannes gehört und wie schwer die Ausrüstung ist. Als Feuerwehrmann muss man also topfit sein.



Am Interessantesten fanden alle die Einsatzfahrzeuge. Die enorme Technik verblüffte besonders die Jungen.

Einige Schüler unserer Klasse gehören schon zur Jugendfeuerwehr und kennen sich gut aus.



Zum Schluss hatte Herr Ansorge noch eine Überraschung parat. Gemeinsam mit dem Wehrleiter Herrn P. Ansorge wurden alle mit den Feuerwehrfahrzeugen zurück in die Schule gebracht.

Es war ein gelungener Vormittag, der leider viel zu schnell verging.

Wir möchten uns auf jeden Fall bei den Kameraden D. Ansorge und P. Ansorge für den interessanten Vormittag bedanken und hoffen, dass wir sie nie für den Notfall rufen müssen.

Klasse 3c der Praßerschule mit Frau Stefaniak

## Stadtnachrichten

KULTURTREFF  
Rödertal

### KulturTreff Rödertal - Veranstaltungsankündigung

**Clemens-Peter Wachenschwanz „Ich denk, mich tritt a Blues“  
30.09.2020, 19:00 Uhr, Aula Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasium**

Im März musste die Veranstaltung leider coronabedingt verschoben werden, aber nun ist es so weit: Das Urgestein der Leipziger Kabarettszene Clemens-Peter Wachenschwanz begeistert sein Publikum mit derben, komischen, nachdenklichen Texten und Liedern am Klavier.

Am 30.09.2020 entführt er die Zuschauer in der Aula des Gymnasiums auf eine Zeitreise mit groovenden Songs und Begebenheiten, durch knietiefe Fettnäpfe bis in die Vergangenheit der Gegenwart. Wenn das Leben in einen Hintern beißt, entspringt dem Hals ein Ton, der uns allen schrecklich gut vertraut ist: tröstender, erlösender, verstörender BLUES. Karten für dieses exklusive Kabarett am Klavier können im Vorverkauf zum Preis von 15 Euro bei Robert Philipp, Großröhrsdorf oder Schreibwaren Lindenkreuz in Pulsnitz erworben werden.



Erleben Sie einen ganz besonderen Typen, nämlich Clemens-Peter Wachenschwanz. Wir freuen uns auf Sie!

### „Frisch, frei, fröhlich, fromm“

Im Anzeiger 34/2020 erfuhr der Leser einige interessante und wichtige Informationen zum „Turnvater“ Ludwig-Friedrich Jahn, nach dem eine Straße in Großröhrsdorf seit 1934 benannt ist. Als kleine, aber notwendige Ergänzung soll der Hinweis dienen, dass der bekannte Wahlspruch der Turner auf ihn zurück geht. In seinem Buch über die Turnkunst von 1816 hat Jahn einen älteren studentischen Spruch modifiziert: „Frisch, frei, fröhlich, fromm – das ist der Turner Reichtum!“ Fairerweise muss ergänzt werden, dass das Wort „fromm“ damals nicht im religiösen Sinn verstanden wurde, sondern „tüchtig und fleißig“ meinte. Dreißig Jahre später schlug der Kupferdrucker Heinrich Felsing während eines Turnfestes die kreuzmäßige Anordnung der vier großen F als Symbol vor, um auch den christlichen Charakter der Bewegung zu zeigen. Das stieß auf heftigen Protest u. a. bei jüdischen Mitgliedern. Mit der Zeit aber setzte sich das Symbol als Zeichen der Turnervereine durch. Auch der Turnergruß „Gut Heil“ stammt nicht genuin von Ludwig-Friedrich Jahn, sondern dieser bereits im Mittelalter verwendete Wunsch wurde aber bei Turnerfesten in den 40er Jahren des 19. Jahrhunderts verwendet und fand nach und nach allgemeine Verwendung u. a. auf Turnerkleidungsstücken bis 1933. In der NS-Zeit musste das vierfache F dem Hakenkreuz weichen. Nach 1945 hat man an die alte Tradition des Symbols und des Spruchs nicht mehr angeknüpft. Aber an älteren Turnhallen, z. B. in Brettnig, findet man manchmal noch das alte Turnersymbol. Als Persiflage wurden gelegentlich die vier F umgedeutet, um das der körperlichen Fitness schädigende Verhalten von Männern zu charakterisieren: Filzpantoffeln, Fernsehen, Fußball, Flaschenbier. Aber das ist wirklich das Gegenteil der geistigen Motivation von Turnvater Jahn. (Norbert Littig)

## Stadtnachrichten

### Sächsische Hebe- und Zurrtechnik GmbH

#### SHZ GmbH investiert 1,2 Millionen Euro in den Neubau einer Lagerhalle am Standort Großröhrsdorf

Großröhrsdorf, 10. September 2020. Auch in CORONA-Zeiten kommen aus der Wirtschaft gute Nachrichten. Dafür sorgt die Sächsische Hebe- und Zurrtechnik GmbH (SHZ) mit der Investition von 1,2 Millionen Euro in eine neue Lagerhalle am Standort Großröhrsdorf in Sachsen.

Am 01.09.2020 pünktlich um 8 Uhr fiel der Startschuss für die Bauarbeiten. Das Unternehmen, das auf die Herstellung von Zurrgurten und Hebebändern zum Bewegen schwerer Lasten spezialisiert ist, reagiert damit auf die gestiegene Nachfrage und die kontinuierlich positive Geschäftsentwicklung in den letzten Jahren. Im Zeitraum von 2008 bis 2019 konnte das Unternehmen seinen Umsatz von 3 Millionen auf 9 Millionen Euro steigern – und damit verdreifachen. Jährlich werden ca. 7.000.000 Meter Gurtband bei SHZ verarbeitet.

„Mit der neuen Halle verdoppeln wir unsere Lagerfläche. So können wir unseren Kunden zukünftig noch besseren Service, durch deutlich kürzere Produktions- und Lieferzeiten, bieten. Außerdem erhöhen wir dadurch auch die Liefersicherheit. Ein Kriterium, das in Corona-Zeiten für viele unserer Kunden stark an Bedeutung gewonnen hat.“, erklärt Matthias Böhme, Geschäftsführer der SHZ GmbH.

Um die neue Lagerhalle errichten zu können, hat die SHZ GmbH ein benachbartes Grundstück gekauft. Auf dieses werden nun die Mitarbeiter-Parkplätze verlagert, damit auf der frei gewordenen Fläche der bisherigen Parkplätze, die neue, rund 700 qm große Lagerhalle – mit direkter Anbindung an die Produktion – entstehen kann. Die neue Halle bietet Platz für über 1.000 Paletten. Vor- und Fertigmateriale für die Produktion von Anschlagmitteln, Hebezeugen und Zurrgurten können so in wesentlich größeren Mengen bevorratet werden. Das erhöht die Produktions- und Liefersicherheit.

Ein weiterer positiver Effekt durch den Neubau: Die SHZ GmbH kann ihren Kunden zukünftig deutlich kürzere Lieferzeiten anbieten, da die für die Produktion erforderlichen Materialien nicht erst aus externen Lagern beschafft werden müssen.

Und auch für die SHZ-Mitarbeiter ergeben sich durch die neue Lagerhalle viele Vorteile. Die Arbeitsprozesse beim Ein- und Auslagern werden deutlich einfacher. Zudem sorgt die Verdoppelung der Lagerfläche für eine bessere Übersichtlichkeit.



01.09.2020 - Baubeginn für die neue 700 qm große Lagerhalle der SHZ GmbH

„Die Investition von 1,2 Mio. Euro in eine neue Lagerhalle an unserem Standort Großröhrsdorf ist ein klares Bekenntnis zu unserer Produktion in Sachsen/Deutschland. Made in Germany steht nach wie vor für eine hohe Qualität und Langlebigkeit der Produkte. Dafür stehen auch unsere SHZ-Zurrgurte und - Hebezeuge. Durch die neue Lagerhalle können wir unseren Kunden nun noch mehr Service bieten – und selbst in schwierigen CORONA-Zeiten, Liefersicherheit und kurze Lieferzeiten garantieren.“, betont Günter Böhme, Geschäftsführer der SHZ GmbH.

Text und Bild: SHZ GmbH

**Unsere Stadt im Internet:  
[www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de)**

## Vereine und Verbände



### Förderverein Kleinröhrsdorf e.V.

#### Einladung zum Handarbeitstreff

Am 28. September 2020 findet nach langer Pause wieder für alle Handarbeitsinteressierten, -profis und Neugierige ein Handarbeitstreff im Pfarramt Kleinröhrsdorf (Rödertalstr. 24) statt.

Alle Altersgruppen sind willkommen!

Schauen Sie doch einmal zwischen 16.00 und 18.00 Uhr vorbei.

Weitere Informationen können Sie bei

Ute Liebold (Tel: 035952-32757) erfragen!

Förderverein Kleinröhrsdorf e.V.

### TSG Bretnig-Hauswalde e.V.

#### Einladung zur Jahreshaupt- und Wahlversammlung

Der Vorstand der TSG-Bretnig Hauswalde e.V. möchte alle Vereinsmitglieder ganz herzlich zu der verschobenen Jahreshaupt- und Wahlversammlung vom 20.03.2020 einladen.

Datum: Freitag den 16.10.2020

Ort: Turnhalle im OT Bretnig – Kirchstraße 5

Beginn: 19.00 Uhr

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsberichte - der Vorsitzenden  
- der Abteilungsleiter  
- des Schatzmeisters  
- der Kassenprüfung
3. Diskussionen
4. eventuelle Beschlussfassungen
5. Ehrung von Mitgliedern
6. Entlastung des Vorstandes
7. Wahl der Wahlkommission
8. Vorstellen der Kandidaten
9. Wahlvorgang
10. Bekanntgabe des Wahlergebnisses
11. Schlussworte des neuen Vorsitzenden

Bedingt durch die Einschränkungen des Freistaates Sachsen auf Grund des Coronavirus können wir leider keine Speisen anbieten. Getränke sind vorhanden. Wir bitten dafür um euer Verständnis.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme aus allen Abteilungen und verbleiben mit sportlichem Gruß

Marina Wagner (Vorsitzende)



### SG Kleinröhrsdorf - Kegeln

#### Auch gegen Pirna Süd ein deutlicher Sieg

SG Kleinröhrsdorf 1. - SV Pirna Süd 7:1 (3078:3031)

Am letzten Samstag hatten wir die Kegler von Pirna Süd zu Gast. So deutlich wie das Ergebnis aussehen mag, so war der Spielverlauf nicht. Bei den einzelnen Sätzen mussten wir um jedes Holz kämpfen. So bei Robert Kunz. Nach Sätzen 2:2 und am Ende zwei Holz mehr. Auch bei Sven Bürger/Heiko Hornuff. Sven mussten wir leider nach 76 Kugel auswechseln. Einwechsler Heiko Hornuff startete mit der zweiten Kugel in die Räumerei, denkbar ungünstig. So ging dieser Satz verloren. Den Schlusssatz musste er nun deutlich gewinnen, um den Punkt zu holen. Am Ende entschied nur ein Holz über den Punktergebnis. Super gemacht Heiko. Nun geht es erst am 03.10. weiter mit dem ersten Auswärtsspiel in Großdubrau.

Wir spielten mit: Tino Braun 504 Holz (0 MP), Olaf Schurig 531 Holz (1 MP), Martin Dölling 529 Holz (1 MP), Robert Kunz 509 Holz (1 MP), Sven Bürger/Heiko Hornuff 501 Holz (1 MP) und Stephan Hürig 504 Holz (1 MP).

SV Turbine Bautzen 2. - SG Kleinröhrsdorf 2. 5:3 (2930:2892)

Nun ist seit langer Pause auch für die zweite Männermannschaft der SG Kleinröhrsdorf die Kegelsaison gestartet. Dazu fuhren wir nach Bautzen ins Keglerheim, wo uns der SV Turbine Bautzen 2. erwartete. (->)

## Vereine und Verbände

Martin Schäfer und Bernd Händler begannen das Spiel. Martin spielte nach Startschwierigkeiten recht konstant. Ihm fehlten, um zufrieden zu sein, aber dennoch einige Holz. Bernd kam nicht ins Spiel, konnte aber dank seines Gegners den Mannschaftspunkt (MP) retten. Toni Schölzel erspielte den Tagesbestwert von 518 Holz, aber leider ohne Punkt. Die anderen drei Kegler blieben unter ihren Erwartungen. Mit einem Mannschaftsergebnis von unter 2900 Holz mussten wir die Punkte in Bautzen zurücklassen.

Für die SGK spielten: Martin Schäfer 477 (0 MP); Bernd Händler 440 (1 MP); Toni Schölzel 518 (0 MP); Paul Liebold 478 (1 MP); Daniel Schäfer 476 (0 MP) und Torsten Haase 503Holz (1 MP). DS



### HC Rödertal - die Rödertalbienen

#### 2. Handballbundesliga Frauen: Schwache Leistung zum Saisonauftakt

Der HC Rödertal zeigte beim Saisonauftakt gegen die TG Nürtingen eine schwache Leistung. Bei der 22:30-Niederlage setzten die Bienen kaum Akzente und konnten nur in den ersten zehn Minuten mit ihren Gegnerinnen mithalten. Als Spielerin des Tages wurde bei den Gästen Laetitia Quist (10 Tore) und beim HCR Rabea Pollakowski (6/4 Tore) ausgezeichnet.

Ein großer Dank geht an die 226 Zuschauer, die trotz Hygienemaßnahmen ihren Weg in den Bienenstock fanden, um die Mannschaft tatkräftig zu unterstützen.

Schon der Start in die Partie war für die Bienenfans zum Kopfschütteln. Den ersten Treffer des Spiels erzielte Nina Fischer (7 Tore) nach einem tollen Pass von Quist quer über das Feld. Auch das zweite Tor ging auf das Konto der Gäste. Bis zur achten Minute mussten die Zuschauer auf den ersten Treffer der Gastgeberinnen warten – Pollakowski verwan-



Rabea Pollakowski

delte den fälligen Strafwurf nach einem Foul an Jasmin Eckart (2 Tore) souverän. Dass es zu diesem Zeitpunkt nur 1:2 stand, lag an einer überlegenden Anfangsphase von Torfrau Ann Rammer. Mit zwei gehaltenen Siebenmetern und mehreren Paraden hielt sie die Bienen im Spiel. Schon in der neunten Minute musste Chefcoach Karsten Schneider beim Stand von 1:4 seine erste grüne Karte ziehen. Seine Worte zeigten Wirkung. Tammy Kreibich (1 Tor) und Saskia Nühse (2 Tore) verkürzten auf 3:4. Nun sah sich auch Schneiders Gegenüber Ausra Fridrikas dazu gezwungen, ihr erstes Time-Out zu nehmen. Die TGN setzte sich etwas ab, doch S. Nühse verkürzte mit einem Hammerwurf aus der zweiten Reihe wieder auf 4:6 (14. Minute). Bienen-Coach Schneider wechselte munter durch, um ein Rezept gegen die beiden Halbpositionen, Quist und Katarina Pandza (6/1 Tore), zu finden. Einer der Lichtblicke in der ersten Hälfte war das Nachwuchstalent Emilia Ronge (4 Tore), die in der 19. Minute ihren ersten Treffer in der 2. Bundesliga bejubeln durfte. Sonst konnten die Fans im Bienenstock nur selten klatschen. Beim Stand von 7:14 nach 24 Minuten nahm HCR-Trainer Schneider bereits sein zweites Time-Out, auch um den Spielfluss der Gegnerinnen zu unterbinden. Im Angriff erlaubten sich die Bienen weiterhin zu viele Ungenauigkeiten. So ging es mit einem 11:18-Rückstand in die Halbzeitpause. Auch nach dem Seitenwechsel sahen die Zuschauer das gleiche Bild.

## Vereine und Verbände

Zunächst konnte die inzwischen eingewechselte Ronja Nühse, die ebenfalls eine starke Leistung zeigte, in Unterzahl den ersten Treffer in der zweiten Hälfte noch verhindern. Kurz darauf netzte Kreisläufer-



Ronja Nühse

rin Lenya Treusch (1 Tor) zum 11:19 ein. Die Bienen waren um den Anschluss bemüht. Erst traf Ronge von außen in die lange Ecke zum 13:20. Dann verkürzte Pollakowski per Strafwurf auf 14:20 (40. Minute). Cheftrainer Schneider ließ die linke Halbposition nun in Pressdeckung nehmen. Auch dieser taktische Kniff brachte nichts. Sukzessive setzten sich die Gäste ab. Nach dem 16:24 durch Rückkehrerin Anna Frankova (4 Tore) in der 49. Minute wurde es plötzlich leer auf der Platte. Innerhalb von nur 25 Sekunden handelten sich Lara Steglich, Kreibich und Eckart Zeitstrafen ein. Die verbliebenen Bienen kämpften, konnten einen zweistelligen Rückstand beim 16:26 jedoch nicht verhindern. Die Nürtingerinnen schalteten nun einen Gang zurück. Trotzdem bekam der HCR in der Abwehr nur selten Zugriff. In den letzten fünf Minuten durfte auch Lara Tauchmann noch einmal auf die Platte und machte ihre Sache durchaus gut. Frankova und Torfrau R. Nühse konnten in der Schlussphase den Schaden noch in Grenzen halten. 30 Sekunden vor dem Ende netzte die Rechtsaußen zum 21:30 ein. R. Nühse parierte den letzten Wurf der TGN und spielte noch einmal einen weiten Pass auf die gestartete Frankova, welche den 22:30-Endstand erzielte.

Die Bienen leisteten sich über die komplette Spielzeit zu viele Fehler. Der Rückraum strahlte kaum Torgefahr aus. Cheftrainer Schneider wechselte ständig durch und probierte vieles. Er ließ drei verschiedene Deckungssysteme spielen – ohne Erfolg. Entsprechend resigniert waren nach dem Spiel auch die Gesichter der Spielerinnen, Verantwortlichen und Fans.

HCR-Trainer Karsten Schneider: „Mein erstes Spiel für den HCR werde ich leider nicht vergessen können. Wir haben die Partie in der Deckung verloren und ohne Abwehr kann man nicht gewinnen. Die Mannschaft ist noch jung. Da läuft nicht alles rund. Ich werde im Training die Dinge, die wir heute falsch gemacht haben, ansprechen und weiter daran arbeiten.“

HCR: Ann Rammer, Ronja Nühse, Rabea Pollakowski (6/4), Emilia Ronge (4), Anna Frankova (4), Lisa Loehning (3), Jasmin Eckart (2), Saskia Nühse (2), Tammy Kreibich (1), Ann-Catrin Höbbel, Victoria Hasselbusch, Lara Steglich, Isabel Wolff, Lara Tauchmann, Pavlina Novotná (n.e.)

7-m: 4/5:1/3; Strafen: 6 x 2 Min. / 3 x 2 Min.; Disqu.: 0:0

Zuschauer: 226

Spielverlauf: 0:1 (5.), 3:4 (10.), 4:7 (15.), 6:10 (20.), 7:14 (25.), 11:18 (30.), 12:19 (35.), 14:20 (40.), 15:23 (45.), 16:24 (50.), 17:28 (55.), 22:30

#### A-Jugend der SG Rödertal/Radeberg qualifiziert sich für die Jugendbundesliga

BSV Sachsen Zwickau – SG Rödertal/Radeberg 23:31 (8:16)  
Die A-Jugend der Spielgemeinschaft Rödertal/Radeberg hat es geschafft. Sie sind erneut im Konzert der besten Nachwuchsmannschaften Deutschlands dabei.

In einem Spiel auf hohem Niveau bezwangen sie im Qualifikationsfinale den Bundesliganachwuchs des BSV Sachsen Zwickau souverän und deutlich mit 31:23 und qualifizierten sich direkt für die Jugendbundesliga. Aber auch die unterlegenen Zwickauer Mädels haben noch

## Vereine und Verbände

eine Chance. Sie müssen sich am nächsten Wochenende in Hin- und Rückspiel gegen den Dritten der niedersächsischen Qualifikationsrunde durchsetzen. Diese zusätzliche Belastung wollten sich die Mädels der SG unbedingt ersparen. Erwarten konnte man den klaren Erfolg im Vorfeld überhaupt nicht, hatten doch die Zwickauerinnen die letzten Begegnungen für sich entschieden und so waren Zuschauer und Mannschaften auf ein Kopf an Kopf-Finale eingestellt.

Aber wie so oft, kam es völlig anders. Es war ein Spiel der taktischen Feinheiten. Wie im Spiel gegen Magdeburg begann die Mannschaft der SG mit einer sehr offensiven Abwehr, um den Gegner frühzeitig zu stören und ihn nicht in seinen gewohnten Spielfluss kommen zu lassen. Damit legten die SG-Mädels die Grundlage für den Erfolg. Es war nur die Frage, wie lange können die Spielerinnen dieses kräftezehrende Spiel durchhalten. Mit dem ständigen Stören bereits vor der Freiwurflinie kauften sie den BSV-Spielerinnen den Schneid ab.

Bis zur 10. Spielminute war die Partie noch ausgeglichen, aber die nächsten zehn Minuten gehörten den Rödertalerinnen. Mit der 11:6 Führung wurden die Weichen auf Sieg gestellt. Speziell Emilia Ronge war nicht zu halten und nervenstark im Abschluss. Aber auch alle anderen Spielerinnen hatten ihren Anteil an der starken Vorstellung.

Als moralische Unterstützung hatte die am Knie verletzte Torfrau Lisa Lange mit Krücken auf der Bank Platz genommen, um ihr Team anzufeuern. Sie wurde von Elisa Schurig sehr gut vertreten, die allein in Hälfte eins fünf 100%-ige entschärfte. Der Teamspirit war zu sehen und zu hören. Auch mit der Körpersprache gaben sie zu verstehen, wir wollen gewinnen. Mit der 16:8 Führung zur Halbzeit war bereits eine gewisse Vorentscheidung gefallen, auch wenn noch 30 Minuten zu spielen waren. Trainer Steffen Wohlrab musste nichts verändern. Er forderte volle Konzentration. Aber auch die BSV-Mädels hatten sich viel vorgenommen und wollten den Bock noch umstoßen, aber sie fanden einfach keine Mittel, um das Abwehrbollwerk zu knacken. Bis zur 40. Minute erhöhte die SG ihren Vorsprung auf 21:11. Jetzt forderte das kräftezehrende Spiel seinen Tribut auf beiden Seiten. Die Aktionen wurden langsamer und es schlichen sich Fehler ein. Die SG wollte verwalten und Zwickau fehlte die Kraft, um das Spiel noch zu drehen. Die letzten 15 Minuten waren wieder ausgeglichen. Als beim 31:23 endlich das Schlussignal ertönte, kannte der Jubel keine Grenzen. Aber auch dabei gab es strenge Regeln wegen der Hygienevorschriften. Je 25 Zuschauer waren erlaubt, die auf getrennten Tribünen Platz nehmen mussten. Auch in der lautstarken Unterstützung der Mannschaften ging der Sieg an die Eltern aus dem Rödertal. Für den Erfolg verantwortlich sind die Trainer Steffen Wohlrab (Rödertal), Mirko Schulz (Radeberg) und Mike Augustiniak (Rödertal). Herzlichen Glückwunsch! Für die Mannschaft und die Trainer ein Riesenerfolg. Nach 2018 die erneute Qualifikation für die Jugendbundesliga.

Bereits am 26. Und 27. September geht es mit der 1. Runde in Turnierform in der Jugendbundesliga weiter. Die Gruppenegegner stehen erst am nächsten Wochenende nach Abschluss aller Qualifikationsspiele fest. Ein sichtlich sehr zufriedener Trainer Wohlrab nach dem Spiel: „Unsere taktische Marschrichtung ist voll aufgegangen. Ein Riesenkompiment an die Mannschaft, wie sie das umgesetzt hat. Einen Sieg in der Höhe hatte niemand erwartet. Die Mädels haben eine sensationelle Abwehrleistung geboten. Sie sind als Team gewachsen. Dafür haben sie heute den verdienten Lohn eingefahren. Das Lob geht ausdrücklich an die gesamte Mannschaft. Alle haben ihr Bestes gegeben. Montag ist frei, aber dann geht es sofort in die nächste Vorbereitung.“

SG mit: Lisa Lange n.e. Elisa Schurig (Tor), Emilia Ronge (12/4), Marlene Böttcher (6), Vanessa Huth (5), Emma Hofmann (4), Hannah Mey (3) Lee Ann Hache (1), Nathalie Corsten, Lilly Heine, Leann Müller, Heidi Cech

7-m: 1/1:5/4; Zeitstrafen: 7 x 2 Min. / 4 x 2 Min.; Disqu.: 1 / 0

Spielverlauf: 2:2 (5.), 3:5 (10.), 3:8 (15.), 6:11 (20.), 7:14 (25.) Hz.: 8:16, 8:19 (35.), 11:21 (40.), 15:24 (45.), 17:26 (50.), 20:31 (55.) 23:31

### Heimspiele HC Rödertal

#### Samstag, 19.09.

09.00-18.00 Uhr B1 Turnier AIR Cup

#### Sonntag, 20.09.

10. 30 Uhr D3 Ostsachsenliga SC Hoyerswerda

www.roedertalbien.de

## Vereine und Verbände



### FSV Bretnig-Hauswalde e.V.



#### Ergebnisse

#### Mi., 09.09.

18:00 B-Junioren Kreisfreundschaftsspiele  
SpG FSV Bretnig-Hauswalde/SV 1910 Edelweiß Rammenau -  
SpG SV Grün-Weiß Hochkirch / SV Kubschütz 2:5

#### Fr., 11.09.

17:30 E-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SV Haselbachtal - FSV Bretnig - Hauswalde abgesagt

#### Sa., 12.09.

09:00 D-Junioren 1. Kreisliga (A)  
FSV Bretnig-Hauswalde - SV Oberland Spree 1 9:0

09:00 F-Junioren 1. Kreisliga (A)  
Bischofswerdaer FV 08 2. - FSV Bretnig-Hauswalde 0:1

09:30 E-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SV Sankt Marienstern -  
SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau/FSV 2. 5:6

09:30 D-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SpG SG Frankenthal / SV Fortschritt Großharthau -  
SpG FSV 2./SV 1910 Edelweiß Rammenau 0:10

11:30 B-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG FSV/SV 1910 Edelweiß Rammenau - SC 1911 4:1

14:00 Herren 1. Kreisklasse  
SpG Rammenau 2./Bretnig-Hauswalde 2. -  
SV Liegau-Augustusbad 3:3

#### So., 13.09.

10:00 F-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG SG Frankenthal/SV Fortschritt Großharthau 2. -  
SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau/FSV 2. 1:0

10:30 C-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG FSV/SV 1910 Edelweiß Rammenau -  
FV Ottendorf-Okrilla 05 3:7

11:00 A-Junioren Sachsen-Pokal  
Soccer for Kids -  
SpG Rammenau/Bretnig-Hauswalde/Burkau 7:0

15:00 Herren 1. Kreisliga (A)  
FSV Bretnig-Hauswalde - SV Grün-Weiß Schwepnitz 4:3

#### Vorschau:

#### Samstag, 19.09.

09:00 D-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SV Einheit Kamenz 2 -  
SpG FSV 2./SV 1910 Edelweiß Rammenau

10:00 E-Junioren 2. Kreisliga (B)  
Lomnitzer SV - FSV Bretnig-Hauswalde

10:30 B-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG SG Großnaundorf/TSV Wachau/Lomnitzer SV -  
SpG FSV/SV 1910 Edelweiß Rammenau

11:00 D-Junioren 1. Kreisliga (A)  
TSV Pulsnitz 1920 1. - FSV Bretnig-Hauswalde

#### Sonntag, 20.09.

09:00 E-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau/FSV 2. -  
SG Wilthen

10:00 C-Junioren 1. Kreisliga (A)  
TSV Wachau -  
SpG FSV/SV 1910 Edelweiß Rammenau

10:30 A-Junioren Landesklasse  
SpG Possendorf/Hartmannsdorf -  
SpG Rammenau/Bretnig/Burkau

10:30 F-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG SV 1910 Edelweiß Rammenau/FSV 2. -  
SV Fortschritt Großharthau

13:00 Frauen 1. Kreisklasse  
SpG Großharthau/Bretnig (FZ) -  
FV Ottendorf-Okrilla (FZ)

15:00 Herren 1. Kreisliga (A)  
SG Wilthen - FSV Bretnig-Hauswalde

(->)

## Vereine und Verbände

### Kanter- und Derbysieg für die U17 des FSV an den ersten beiden Spieltagen

Die B-Junioren des FSV Bretnig-Hauswalde feierten in der Spielgemeinschaft mit Edelweiß Rammenau zum Start der Saison zwei Siege in Folge. Das Auftaktspiel gegen die Spielgemeinschaft BSW Lausitz SG Wiednitz/Heide/SV Straßgräbchen/SV Laubusch wurde mit 3:10 für den FSV entschieden. Nach anfänglicher Passivität schaffte man es, einen Zwei-Tore-Rückstand innerhalb von fünf Minuten aufzuholen und trotz wiederholten Rückstands den Spielstand auf 3:5 zu stellen. In der zweiten Halbzeit konnte das Spiel durch zwei Doppelschläge fünf Minuten nach Anpfiff und kurz vor Schluss sowie durch ein weiteres Tor dazwischen klar gewonnen werden.

Am 12. September galt es nun, den Rivalen aus dem Rödertal, den SC 1911 Großröhrsdorf zu schlagen. Trotz vieler angeschlagener Spieler fand von Beginn an ein attraktives Spiel statt, bei welchem sich beide Seiten nichts schenkten. Durch einen gezielten Schuss aus der zweiten Reihe ging der Sportclub bereits früh in Führung. Davon ließ man sich auf der Seite der Bretniger und Rammenauer aber nicht beirren, hielt den Druck aufrecht und erzielte nach 20 Minuten den Ausgleichstreffer. In der zweiten Hälfte schien Großröhrsdorf schlechter wieder ins Spiel zu finden. Den Grün-weißen gelang so in der 52. Minute der Führungstreffer. Man sollte die Führung nicht mehr hergeben. Blau-gelb packte jetzt die Brechstange aus und versuchte durch lange Bälle, die gegnerische Abwehr zu überspielen. Doch Bretnig ließ sich davon nicht beeinflussen und netzte nach Unachtsamkeiten des Gegners zwei weitere Male ein, wodurch das Rödertalderby verdient mit 4:1 an den kleinen Nachbarn flussaufwärts ging.

### Erfolgreiches Heimspiel

Auch das zweite Spiel in der Kreisoberliga konnte die D-Jugend des FSV Bretnig-Hauswalde gegen den SV Oberland Spree für sich entscheiden. Mit einem 9:0 (4:0) überzeugten unsere Kicker. Schöne Kombinationen führten zu den Toren und der Teamgeist überzeugte. Unsere Torschützen waren 3 x Erwin Apitz, 3 x Niklas Hoffmann, 2 x Santino Janca und Johann Gärtner. (tj)

Weitere Informationen unter [www.fsv-bretnig-hauswalde.de](http://www.fsv-bretnig-hauswalde.de) und im Schaukasten am Sportlerheim



### SC 1911 - Fußball

#### Ergebnisse

#### Dienstag, 08.09.

B-Junioren Kreisfreundschaftsspiel  
SV Blau- Gelb Stolpen – SC 1911 4:0

#### Mittwoch, 09.09.

A-Junioren Landesfreundschaftsspiel  
SpG SV Aufbau Deutschbaselitz/SV Königsbrück/Laußnitz – SC 1911 2:5

#### Freitag, 11.09.2020

D-Junioren 2. Kreisliga (B) SC 1911 – TSV Wachau 8:1

#### Samstag, 12.09.

B-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG FSV Bretnig-Hauswalde/SV 1910 Edelweiss Rammenau – SC 1911 4:1

#### Sonntag, 13.09.

F-Junioren 1. Kreisliga (A) SV Liegau-Augustusbad 2 – SC 1911 0:0

E-Junioren 2. Kreisliga (B) SV Liegau- Augustusbad 2 – SC 1911 2 4:2

E-Junioren 1. Kreisliga (A) SV Grün-Weiß Hochkirch – SC 1911 0:6

D-Junioren 2. Kreisliga (B) SpG Hermsdorfer SV/ FV Ottendorf-Okrilla – SC 1911 2 2:8

A-Junioren 1. Kreisliga (A) SC 1911 – SpG SV Radibor/SV 1896 Grossdubrau 5:0

### Rückblick auf das 1. Punktspiel der A-Junioren

Nachdem in der Vorbereitung alle Testspiele gegen höherklassige Gegner absolviert wurden und kein Sieg heraus sprang, konnten wir trotzdem viel Positives für das Kommende mitnehmen.

Im 1. Punktspiel der Kreisliga traf unsere junge Mannschaft auf Post

## Vereine und Verbände

Germania Bautzen, mit der wir in den letzten zwei Spielzeiten immer wieder zu tun hatten. Bei bestem Fußballwetter sahen wir eine taktisch gut eingestellte und engagiert spielende Mannschaft, die sich von nichts beeinflussen ließ, denn kurz nach dem 1:0 durch Jonas nahm der gegnerische Torwart, etwas desorientiert, den Ball, deutlich und für alle sichtbar, außerhalb des Strafraums in die Hand. Der Linienrichter, ein Bautzner Spieler, ließ natürlich die Fahne unten und der nicht gerade souverän wirkende Schiedsrichter tat so, als hätte er das Handspiel nicht gesehen. Bautzen kam immer wieder vor unser Tor, aber ohne sich entscheidend durchsetzen zu können. Nach einer Ecke entschied der Schiri auf Elfmeter für Post, den aber Tom großartig hielt. Tim konnte kurz vor der Pause, nach einem Abwehrschnitzer, auf 2:0 erhöhen. Post Bautzen nutzte die unklare Linie des Schiedsrichters beim Aus- bzw. Einwechseln und wechselte munter drauf los. All das konnte uns nicht aufhalten, aus einer vielbeinigten und gut gestaffelten Abwehr heraus, immer wieder zu kontern. Eddie erzielte nach einer Ecke per Kopf das 3:0 und der nicht zu haltende Jonas sorgte mit dem 4:0 für die Vorentscheidung. Post kam noch zum Ehrentreffer, bevor Jonas mit seinem 3. Treffer an diesem Tag zum 5:1 Endstand einschob.

### E1 holt sich starken Sieg in Hochkirch

Nach der deutlichen Auftaktpleite gegen Bautzen sollte in Hochkirch ein ordentliches Ergebnis erzielt werden. Mit einem Minikader von nur 7 Spielern kein einfaches Unterfangen.

Am Anfang tasteten sich beide Teams ab. Nach zwei Chancen hüben wie drüben traf Jonas nach 13 Minuten zur Führung. Nur kurze Zeit später traf Nick mit platzierten Schuss. Eine komfortable 3:0 Pausenführung besorgte abermals Jonas.



Nach dem Wechsel waren wir die klar bessere Mannschaft und machten mit zwei weiteren Treffern (Jonas und Nick ) den Sack zu. Das letzte Tor des Tages entstand nach dem schönsten Spielzug der Partie. Nick auf Neo, dessen Flanke Jonas per Kopf ins Gehäuse wuchtete.

Fazit: eine starke mannschaftliche Vorstellung unserer E1- Jugend! Die Abwehr um Oskar, Thome und Neo hielten viele Bälle vom bärenstarken Keeper Kurt fern. Ein Lob an Leon, der nach fast einem halben Jahr ohne Training ein klasse Spiel machte. SC 1911: Kurt, Oskar(c), Neo, Thome, Jonas(4), Leon und Nick (2).

(Bericht: Alexander Winkler)

### Niederlage der E2-Junioren trotz Leistungssteigerung

Nach einigen Absagen wichtiger Stammspieler führen die Jungs der E2 des SC 1911 hochmotiviert und mit viel Zuversicht zu ihrem zweiten Saisonspiel nach Liegau-Augustusbad. Ohne Abtastphase ging es von Beginn an, mit vielen Torchancen auf beiden Seiten, ordentlich zur Sache. Nach 13 Minuten stand es 2:0 für die Hausherren, da unsere Abwehr die zweiten Bälle nicht rechtzeitig aus der Gefahrenzone entfernte. Kurz vor der Halbzeit gelang Theodor der Anschlussstreffer zum 2:1. Auch die zweite Hälfte blieb mit einem weiteren Gegentreffer sowie einem Tor durch Max weiterhin spannend. Das Sportclub-Chancenplus in der zweiten Hälfte konnte die unglückliche Niederlage mit einem Endstand von 4:2 nicht mehr verhindern. Nichtsdestotrotz konnten Trainer sowie mitgereiste Gästefans die deutliche Weiterentwicklung der jungen Mannschaft nicht übersehen. Spieler: Sascha, Max, Jannes, Fritz, Leonard, Willi, Theodor, Noel  
Bericht: FL



## Sonstiges

### 2. Punktspiel der F-Jugend

An diesem Wochenende fand das 2. Punktspiel unserer F-Jugend zu Gast bei dem SV Liegau-Augustusbad 2 statt. Unter der Leitung von Trainer Jonny H. hieß es Wiedergutmachung zum verlorenen Punktauf-taktspiel gegen den Arnsdorfer FV. Kurz nach Anpfiff der Partie gingen die Gastgeber in Führung. Nachdem bereits das zweite Tor gefallen war, startete die Aufholjagd. Erster Torschütze der Großröhrsdorfer war Liam (C.), der die Kehrtwende des Spiels einläutete. Zur Halbzeit stand es 4:2 für den Gastgeber, nachdem Mats noch den zweiten Treffer verzeichnen konnte. Aufgrund der richtigen Worte vom Trainer in der Pause, konnten wir kurz nach Wiederanpfiff durch Liam (C.) das 4:3 erzielen. Es war ein Auf und Ab in der Partie und der SV Liegau-Augustusbad 2 war ein schwerer Gegner, jedoch konnte unsere Truppe durch eine sehr gute Mannschaftsleistung immer wieder den nötigen Anschlusstreffer verzeichnen. Nachdem Liam und Mats jeweils vier Tore erzielten, trennten sich beide Mannschaften auf Augenhöhe 8:8. Ein Dank geht an den Bambinispielers Fritz, der mit einer guten Leistung die F-Jugend unterstützen konnte und an Trainer Sebastian Oehme, der uns ihn zur Verfügung stellen konnte.



SC 1911 Großröhrsdorf: Liam (C.), Kenny, Mats, Mika, Thaddeus, Emmy, Nils, Domenik, Fritz  
Bericht: JH

### Vorschau

#### Freitag, 18.09.

17:30 D-Junioren 2. Kreislige (B) SV Haselbachtal – SC 1911

#### Samstag, 19.09.

09:00 E-Junioren 2. Kreislige (B) SC 1911 2 – SV Haselbachtal

09:00 F-Junioren 1. Kreislige (A) SC 1911 – Lomnitzer SV

10:30 B-Junioren 1. Kreislige (A) SC 1911 –

SpG Wiednitz/Heide/Straßgräbchen

15:00 Herren Kreisoberlige SpVgg Lohsa/ Weißkolm – SC 1911

#### Sonntag, 20.09.

10:00 E-Junioren 1. Kreislige (A) SC 1911 – FSV Budissa Bautzen

10:30 A-Junioren 1. Kreislige (A) SpG SG Crostwitz/SG Nebelschütz – SC 1911

Abteilung Fußball (AE)

sc1911.de, facebook.com/SC 1911 Großröhrsdorf Fußball

instagram/ SC\_1911\_Grossroehrsdorf

## Kirchliche Nachrichten

### 20. September – 15. Sonntag nach Trinitatis und Hofschwoffest

**Hauswalde:** 09.00 Gottesdienst Erntedank

**Rammenau:** 10.30 Gottesdienst Erntedank

**Großröhrsdorf u. :** 13.00 Festgottesdienst zum Hofschwoffest, das sich im Pfarrhof Zum Kirchberg 10 an den Gottesdienst anschließt. Außerdem findet die Wahl des neuen Kirchenvorstandes statt.

## Kirchliche Nachrichten

### Themen- und Gesprächsreihe 2020 in der Kirchgemeinde Bretinig- Hauswalde-Rammenau „Unser Land 30 Jahre nach der Wende“

#### Themen- und Gesprächsabend im September 2020:

Der in unserem Gemeindebrief angekündigte Gesprächsabend über das Thema „Zwischen Mutterrente, Frauenquote und Elternzeit für Väter. Über Geschlechterrollen damals und heute“ muss aufgrund einer kurzfristigen Absage der Referentin verschoben werden und findet am 25.11.2020 um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Hauswalde statt.

Stattdessen wird nun der im März coronabedingt ausgefallene Vortrags- und Gesprächsabend nachgeholt:

„Frieden und Versöhnung in unserer gespaltenen Gesellschaft – was können wir dafür tun?“ - Vortrag und Diskussion mit dem Beauftragten für Friedens- und Versöhnungsarbeit der Ev.-Luth. Landeskirche Sachsens Michael Zimmermann

Wir erleben seit einigen Jahren eine gesplante Gesellschaft. Sichtbar wurde die Spaltung durch die sogenannte Flüchtlingskrise im Herbst 2015 und in diesem Jahr durch die Corona-Krise. In den Sozialen Medien des Internets werden – oft anonym – ungezügelt rechte Hassbotschaften verbreitet. Morddrohungen aus rechten Kreisen gehen um. Linksextreme wiederum liefern sich in Leipzig-Connwitz Straßenschlachten mit der Polizei. Aber auch viele der sogenannten Linksliberalen kämpfen immer unversöhnlicher für eine offene Gesellschaft, so ist z.B. auch dort Häme und Spott über die Gegenseite zu vernehmen. AfD-Wähler und Grünen-Wähler stehen sich unversöhnlich gegenüber und finden kaum zu einander. Befürworter der Corona-Politik und ihre Gegner finden keinen Kompromiss. Der Riss geht nicht selten sogar durch Familien. Was ist nur los in unserem Land, das doch noch im Sommer 2006 ein fröhliches Fußball-Sommermärchen gefeiert hat? 2006 war der jetzige Zustand unserer Gesellschaft undenkbar. Wir brauchen dringend Frieden und Versöhnung in unserem zunehmend aufgebrachten Land. Was können wir selbst dazu beitragen? Der Referent Michael Zimmermann ist Beauftragter für Friedens- und Versöhnungsarbeit unserer Landeskirche.

Mittwoch, 23.9.2020, 19.30 Uhr

im Pfarrhaus Rammenau, Johann-Gottlieb-Fichte-Straße 1,  
01877 Rammenau

Pfr. Tobias Schwarzenberg

#### Sprechzeiten mit Pfarrer Stefan Schwarzenberg:

Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr, Zum Kirchberg 10, Pfarramt

## Fernseh-Verkauf & -Service

### Kopierservice – Ihre Videos auf DVD

- Verkauf und Installation von TV-, Video- und HiFi-Geräten
- Verleih von Beamern, Flachbildschirmen und Beschallung
- Fernseh-Reparaturdienst

Sichern Sie unwiederbringliche  
Momente Ihres Lebens ...



**BILD & TON**  
Servicepartner **Friedhelm Seidel**

Bergstraße 3 - 01900 Großröhrsdorf - E-Mail: buo@sp-seidel.de

Telefon (03 59 52) 4 88 47 - Mobil: (01 72) 7 03 60 38 - www.sp-seidel.de

### Suchen spätestens zum Juni 2021

2-3 Büroräume in Großröhrsdorf für stilles Gewerbe (kaum Publikumsverkehr), ca. 50-70 qm, schnelle Internetanbindung erforderlich.

Zuschriften unter Chiffre 01/38 an muk Großröhrsdorf, Rathausstraße 8

Verkaufe aus eigener Ernte

# Speisekartoffeln

Anlieferung ist möglich!

Landwirtschaftsbetrieb Bürger  
Bandweberstraße 32 - Großröhrsdorf - Tel. 4 69 90

- **Afra**  
- **Gunda**  
- **Laura**  
- **Belana**

Mo. + Do.  
10-12 Uhr  
und  
17-19 Uhr

**Fernsehservice** **Panasonic, Grundig u. a.**  
**Batterien, Hörgerätebatterien**

# Peter Kneisel


☎ **035952-449278**

**Ich gestalte Ihre**  
**Internetseite**

persönlich - fair - preiswert  
Tel. 035952-449361 | 0172 - 35 22 707  
Internet: [www.homepageservice-bruck.de](http://www.homepageservice-bruck.de)

Dipl.-Ing.  
Thomas Bruck  
Großröhrsdorf

**Danke Allen,**  
die unserer lieben Verstorbenen



**Helga Kühne**  
geb. **Goldbach**  
19.05.1931 - 28.08.2020

im Leben Achtung und Freundschaft schenken.  
Nachdem wir nun in Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserer Mutter, Großmutter und Uroma genommen haben, danken wir herzlich allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die liebevollen und vielfältigen Beweise der Anteilnahme an unserem Verlust.  
Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Schwarzenberg für die einfühlsame Trauerpredigt, den MitarbeiterInnen des Bestattungsinstitutes Schuster für die professionelle Begleitung und Organisation der Abschiednahme sowie Herrn Oswald für sein berührendes Trompetenspiel während der Beerdigung. Darüber hinaus danken wir den MitarbeiterInnen des Pflegedienstes CURA DI ME für ihre engagierte und kompetente Pflegearbeit in den letzten Monaten.

Christian Kühne und  
Dr. Evelin Prescher  
im Namen aller Angehörigen

Großröhrsdorf, im September 2020

**Inserieren im Rödertal-Anzeiger?**  
Tel.: 32229 - Fax: 32230 - Mail: [anzeiger@muk-werbung.de](mailto:anzeiger@muk-werbung.de)  
Anzeigen bereits ab 15,- € zzgl. Mwst.  
Anzeigenschluss ist Montag der Erscheinungswoche

# Aus technischen Gründen wird unsere Sauna geschlossen!

**Wir bedanken uns bei allen Besuchern für ihre jahrelange Treue.**

Kartennhaber melden sich bitte in der Praxis.



PHYSIOTHERAPIE  
GRIT TITZE

Bischofswerdaer Str. 31  
01900 Großröhrsdorf  
Tel.: 035952 - 56359  
Mail: [physio-titze@t-online.de](mailto:physio-titze@t-online.de)

**20 JAHRE**

# Panitz-Reisen

## Fahrservice im Rödertal & Umgebung

Krankenfahrten für alle Krankenkassen – Arzt-Reha  
Chemo- und Bestrahlungsfahrten – Rollstuhltransporte  
Zubringer z. Bus – Flug – Bahn – Urlaub u. v. mehr  
Ausflüge – Rundfahrten – Familienfeiern bis 16 Personen

**Tel.: 035952-30519 - Rathausstraße 6 - Großröhrsdorf**



**GÄBLER**  
**Dienstleistungen**

(035952) **28818**

Freiheitsstraße 12, Großröhrsdorf - [www.gaeblerdienstleistungen.de](http://www.gaeblerdienstleistungen.de)

**Unsere Leistungen für Privat und Gewerbe:**  
Haushaltshilfe, Fensterreinigung, Gardinen waschen, abnehmen/aufhängen, Garten- u. Grundstückspflege, Gießen, Einkauf, Reinigung, Hausmeisterdienste u.v.m.

**Tipp:** Wenn Sie einen Pflegegrad haben, steht Ihnen für unsere Leistungen ein Entlastungsbetrag von 125 €/mtl. zu.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**  
- freundlich - gründlich - individuelle Beratung -

## Computer- und Telefonservice

**André Wehnert** Tel.: 035952/42 92 18  
Dipl.-Informatiker (TU) Fax: 035952/42 92 19  
Bahnhofstraße 4 Mobil: 0160/79 25 251  
01900 Großröhrsdorf [wehnert\\_andre@yahoo.de](mailto:wehnert_andre@yahoo.de)



Ihr Rundumservice für Computer, Telefon(anlagen) und Computervernetzung sowie Zubehör  
Datenrettung | Webseitengestaltung  
Vermittlung von Telekom-Internet-Anschl.  
Eigene Werkstatt | Vor-Ort-Service  
Rufen Sie mich an, ich berate Sie!




**Sanierte Wohnung in Großröhrsdorf zentrale Lage zu vermieten**  
Ab sofort sanierte Drei-Raumwohnung, 86 qm, zentrale Lage, 2. OG zu vermieten.  
KM 559 € zzgl. Nebenkosten  
zu erfragen unter 0151 58019562

**Suche ab 10/2020** Unterstellmöglichkeit für Wohnmobil, max. Höhe 3,50 m, 6,00 m lang  
Tel. 0152/01547806



**Großröhrsdorfer  
Agrargenossenschaft eG**

**Speisekartoffeln  
aus eigenem Anbau**  
sortiert und vorsortiert

**Achtung - Änderung der Verkaufszeiten!**  
In den Zeiträumen  
**24. - 26.9., 1. - 2.10. und 8.-10.10.2020**  
erfolgt der Verkauf **NUR** in der Halle im Gewerbegebiet.  
donnerstags 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Uhr, freitags 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> Uhr,  
samstags 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Uhr

**Ab dem 12.10.2020** findet der Verkauf im Büro Alte Straße 60,  
Mo-Fr von 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> Uhr statt, solange der Vorrat reicht.

Im Angebot sind mehlig bzw. vorwiegend fest kochende Kartoffeln der  
Sorten Adretta, Valisa, Birgit und Laura - solange der Vorrat reicht.  
Des Weiteren verkaufen wir Futtergetreide,  
kleine Stroh- und Heuballen und Backmohn aus eigenem Anbau  
sowie Honig aus der Region.

Weitere Informationen erhalten Sie unter folgender Adresse:  
Großröhrsdorfer Agrargenossenschaft eG  
Alte Straße 60 - 01900 Großröhrsdorf  
Telefon: (03 59 52) 4 68 53

**Wir sind stets um eine gute Qualität unserer Produkte bemüht.**



**Festplatz** **Gaststätte**

**Achtung!**

**Vom Dienstag 22.09.  
bis Dienstag 29.09. geschlossen.**

Am Festplatz 1, 01900 Großröhrsdorf  
035952 - 46174 u. 0175 - 8123788 [www.festplatzgaststaette.de](http://www.festplatzgaststaette.de)  
Mo geschlossen, Di - Sa ab 17 Uhr, So 11 - 14 Uhr

**PUSTEBLUME**

Pulsnitzer Str. 35 - Großröhrsdorf  
Telefon: 3 11 48  
[pustebume-hobus@t-online.de](mailto:pustebume-hobus@t-online.de)

Montag	9-18 Uhr
Dienstag	9-18 Uhr
Mittwoch	9-18 Uhr
Donnerstag	9-18 Uhr
Freitag	9-18 Uhr
Samstag	9-12 Uhr
Sonntag	9-11 Uhr



Am Klinkenplatz 12  
Großröhrsdorf  
OT Bretinig

Mo-Sa 11.00 - 20:30 Uhr  
So 15:00 - 20:30 Uhr

**015258406198**



**je Bestellung 1 Getränk gratis**



- ★ Döner ★
- ★ Dönerteller ★
- ★ Salate ★
- ★ Dürüm ★
- ★ Pommes ★
- ★ Getränke ★

**Elefant  
bestellt vor**




**Bestellen Sie einfach vor!**

Rezepte und Arzneimittel können Sie per App **callmyApo**,  
im Onlineshop **shop.apofant.de** oder auf **ia.de**  
vorbestellen, dies erspart Ihnen unnötige Wege in die  
Apotheke. Wir informieren Sie per Mail oder über die  
App, wenn Ihre Vorbestellung abholbereit ist.

**einfach + schnell + E-Rezept**  
**callmyApo**  
Die deutsche Apotheken-App

**n** natürlich

**ELEFANTEN APOTHEKE**  
Großröhrsdorf

apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf  
Apotheker Thomas Lappe · Mühlstraße 1 · 01900 Großröhrsdorf  
Telefon (kostenlos): 0800-2763268 · Telefax: 03 59 52-589 16  
E-Mail: [mail@apofant.de](mailto:mail@apofant.de) · Internet: [www.apofant.de](http://www.apofant.de)  
[f](https://www.facebook.com/elefanten.apotheke.grossroehrsdorf) [elefanten.apotheke.grossroehrsdorf](https://www.facebook.com/elefanten.apotheke.grossroehrsdorf)

**25% Rabatt-Gutschein\***  
**Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf**

\* Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen,  
Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen.  
Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen.  
Nur auf Lagerware, keine Ausdrücke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-  
Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Gültig bis 26.09.2020



# Jäckel

Entdecken • Erleben • Genießen



21.09.	Teplice, das älteste Heilbad, eine Stadt der Könige und Kaiser	55 €
22.09.	Gipfelstürmer-Safari durchs Erzgebirge Keilberg + Fichtelberg	61 €
24.09.	Das Zentrum der Pferdezucht - Hauptgestüt Graditz	58 €
07.10.	Schönes aus der Kerzenwelt u. Elbsandsteingebirge mit Hofladen	53 €
12.10.	Bergbaugeschichten mit Blick in den rekultivierten Tagebau Nochten	55 €
13.10.	Bunter Unterhaltungsnachmittag zur Laubfärbung an der Neiße	49 €
14.10.	St. Martinsfahrt auf der Elbe und Böhmisches Blasmusik	59 €
25.-28.09.	Saale-Unstrut-Region mit Schifffahrt & Burgen	518 €
14.-17.10.	Heidelberg - Speyer - Sinsheim „Technik Museum“	545 €
09.-12.10.	Schlesische Kostbarkeiten - Fürstenstein - Glatzer Tal	438 €

Jäckel Omnibusverkehr und Reisebüro GmbH - 01900 Großröhrsdorf - Bandweberstraße 109  
Telefon (03 59 52) 5 82 69 - Fax: 3 38 81 - www.jaekel-reisen.de - info@jaekel-reisen.de

Freund & Partner GmbH  
Steuerberatungsgesellschaft  
Niederlassung Großröhrsdorf

### Unser Leistungsangebot:

- Steuererklärungen für Arbeitnehmer und Rentner
  - Existenzgründungsberatung
  - komplette steuerliche Betreuung
- branchenübergreifend für alle Rechtsformen  
(Buchführung, Lohnabrechnung, Jahresabschlüsse, Steuererklärungen, gestaltende und vorausschauende Beratung)

## ETL

Mitglied der  
European Tax and Law

Rathausstraße 6  
01900 Großröhrsdorf  
Tel. (03 59 52) 4 82 39  
Fax (03 59 52) 3 28 46

Mo-Do 7.30-17.00  
Fr 7.30-15.00

und nach Vereinbarung

Fragen Sie uns!

**RATSKELLER**  
Rathausplatz 1

Im Angebot:

## Rinderfilet-Spitzen mit frischen Nudeln und Pilzen

Wir haben geöffnet: 11-14 u. 17-22 Uhr

Der Ratskeller und sein Team freuen sich auf Sie!

Tel. 03 59 52/41 48 85

## Schülerhilfe in Großröhrsdorf

individuell - pädagogisch - fundiert

- nach den Lehrplänen des Sächsischen Kultusministeriums
- alle Schularten, insb. Mathematik, Naturwissenschaften

*Freude am Lernen = Wissen schafft Zukunft*

**Mario Lindner Schülerhilfe**

Am Steinbruch 24  
01900 Großröhrsdorf

☎ 035952 429125

☎ 0173 9434933

✉ Lindner.Mario@Lindner-unternehmen.de



- Dachklempner
- Gerüstbau
- Dachreparaturen
- Dachdeckerarbeiten



**Eine Dachsanierung mit uns hat jede Menge Vorteile:**  
sorgfältige und individuelle Planung, die vieles möglich macht!  
Ein eingespieltes Team und modernste Materialien,  
die halten, was wir seit über 21 Jahren versprechen.

F.-A.-Rentsch-Str. 6a - 01900 Großröhrsdorf  
Tel.: (03 59 52) 4 22 63 - Funk (0172) 6 44 58 65 - www.mh-bedachung.de

# CAR CARE

## FAHRZEUGPFLEGE-RÖDERTAL

EXCELLENCE  
FOR EXPERTS  
MADE IN GERMANY  
SINCE 1968



### CAR-CARE

Fahrzeugpflege-Rödertal  
Pulsnitzer Straße 37a  
01900 Großröhrsdorf

Telefon : 035952-299239  
Mobil : 01522-1422600  
E-Mail: info@pw-rtl.de  
Web: www.pw-rtl.de

## Eröffnungsangebot

gültig bis 31. Oktober 2020

jetzt Fahrzeug anmelden und  
**20 € sparen.**

Bsp: Basispflege Kleinwagen komplett  
innen / außen ab nur 99 €